



Naudojimo instrukcija
Návod na používanie

2
19

USER MANUAL

Skalbyklė
Práčka

ZWY 61205WA

ZANUSSI

Turinys

Saugos informacija.....	2	Nuostatos.....	10
Saugos instrukcija.....	3	Prieš naudojantis pirmąkart.....	10
Gaminio aprašymas.....	4	Kasdienis naudojimas.....	10
Valdymo skydelis.....	5	Patarimai.....	13
Programų lentelė.....	6	Valymas ir priežiūra.....	14
Sąnaudos.....	8	Trikčių šalinimas.....	16
Parinktyς.....	9	Techniniai duomenys.....	18

Galimi pakeitimai.

Saugos informacija

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ir žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ir naudojimo. Visada laikykite šią instrukciją šalia prietaiso, kad galėtumėte ją pasinaudoti vėliau.

Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Šį prietaisą galima naudoti vaikams nuo 8 metų amžiaus ir asmenims, turintiems psichinių, jutiminių arba protinių negalių arba patirties bei žinių trūkumo, jeigu jie yra prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudoti šį prietaisą, ir supranta atitinkamus pavojus.
- Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu.
- Visas pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Visas plovimo priemones laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite vaikams ir naminiams gyvūnams būti šalia, kai prietaiso duralės atviros.
- Neprižiūrimi vaikai negali atlikti valymo ir vartotojo priežiūros darbų.

Bendrieji saugos reikalavimai

- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Neviršykite maksimalaus, 6 kg skalbinių svorio (žr. skyrių „Programų lentelė“).

- Darbinis vandens slėgis (mažiausias ir didžiausias) turi būti nuo 0,5 baro (0,05 MPa) iki 8 barų (0,8 MPa)
- Pagrindė esančių ventiliacijos angų (jeigu taikytina) neturi užstoti kilimas.
- Prietaisą prie vandentiekio sistemos prijunkite naudodami pateiktus naujus žarnų komplektus. Senų žarnų komplektų pakartotinai naudoti negalima.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam aptarnavimo centrui arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.
- Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros tinklo lizdo.
- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurškite vandeniu.
- Nuvalykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklių.

Saugos instrukcija

Įrengimas

- Pašalinkite visas pakavimo medžiagas ir gabenimui skirtus varžtus.
- Išsaugokite gabenimui skirtus varžtus. Perveždami prietaisą, jais privalėsite užblokuoti būgną.
- Prietaisas yra sunkus: jį perkeldami, visada būkite atsargūs. Visuomet mūvėkite apsaugines pirštines.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateikta naudojimo instrukcija.
- Neįrenkite ir nenaudokite prietaiso ten, kur temperatūra būna žemesnė nei 0 °C, arba ten, kur jis gali būti veikiamas oro sąlygų.
- Ten, kur įrengsite prietaisą, grindys būtinai turi būti lygios, tvirtos, atsparios šilumai ir švarios.
- Nestatykite prietaiso ten, kur prietaiso durelių negalima atidaryti iki galo.
- Pasirūpinkite, kad tarp prietaiso ir grindų vyktų oro cirkuliacija.
- Pareguliuokite kojeles, kad tarp prietaiso ir kilimo būtų reikiamas tarpas.
- Nestatykite prietaiso ten, kur prietaiso dangčio negalima atidaryti iki galo.

Elektros prijungimas

- Šis prietaisas turi būti įžemintas.
- Visada naudokite taisyklingai įrengtą įžemintą elektros lizdą.
- Patikrinkite, ar elektros duomenys, nurodyti techninių duomenų lentelėje, atitinka jūsų elektros tinklo duomenis. Jeigu ne, kreipkitės į elektriką.
- Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginimo laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros kištuko ir elektros laido. Jei reikėtų pakeisti maitinimo laidą, tai turi padaryti mūsų įgaliotasis techninio aptarnavimo centras.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad įrengus prietaisą elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Nelieskite maitinimo laido arba elektros kištuko šlapiomis rankomis.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už elektros laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.
- Tik Jungtinei Karalystei ir Airijai: prietaisas turi 13 A maitinimo kištuką. Jeigu reikia pakeisti maitinimo kištuko saugiklį, naudokite 13 A ASTA (BS 1362) saugiklį.

- Šis prietaisas atitinka EEB direktyvas.

Vandens prijungimas

- Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte vandens žarnų.
- Prieš jungdami prietaisą prie naujų arba ilgai nenaudotų vamzdžių, nuleiskite vandenį, kol jis bėgs švarus.
- Pirmą kartą naudodami prietaisą, įsitikinkite, ar nėra nuotėkio.

Naudojimas



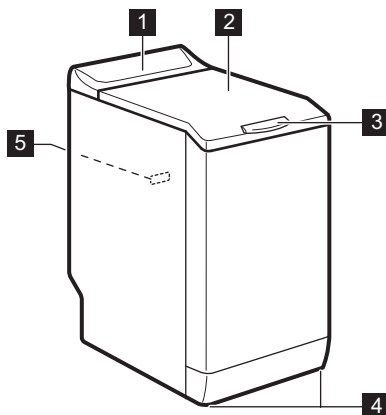
ĮSPĖJIMAS!

Sužeidimo, elektros smūgio, gaisro, nudegimų arba prietaiso sugadinimo pavojus.

- Naudokite šį prietaisą tik namų ūkyje.
- Laikykitės ant ploviklio pakuotės pateiktų saugos nurodymų.

Gaminio aprašymas

Prietaiso apžvalga



- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių produktų arba degiais produktais sudrėkintų daiktų.
- Pašalinkite iš skalbinių visus metalinius daiktus.
- Nedėkite po prietaisu talpyklės ištekėjusiam vandeniui surinkti. Kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą, kad išsiaiškintumėte, kokius priedus galite naudoti.

Seno prietaiso išmetimas



ĮSPĖJIMAS!

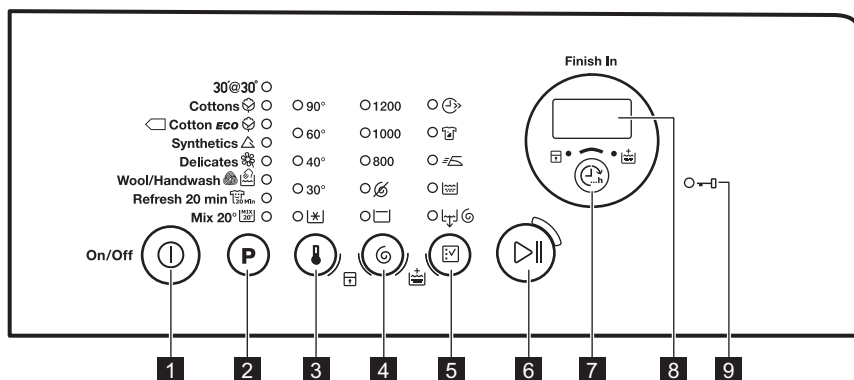
Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laido kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite elektros laidą ir išmeskite jį.
- Nuimkite durelių velkę, kad vaikai ir naminiai gyvūnai neužsidarytų prietaise.

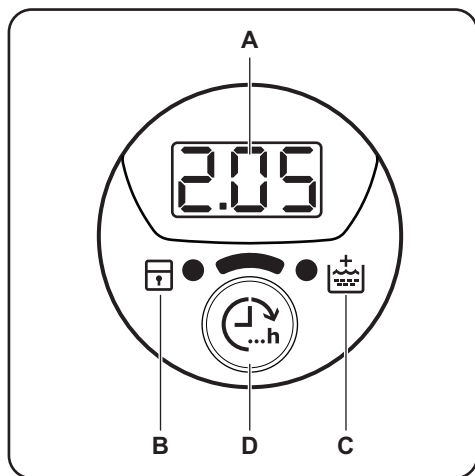
- 1 Valdymo skydelis
- 2 Dangtis
- 3 Dangčio rankena
- 4 Kojelės prietaisui išlyginti
- 5 Techninių duomenų plokštelė

Valdymo skydelis

Valdymo skydelio aprašymas



- 1** Įjungimo / išjungimo mygtukas (Įjungti / išjungti)
- 2** Programų pasirinkimo jutiklinis mygtukas **P**
- 3** Temperatūros pasirinkimo jutiklinis mygtukas
- 4** Gręžimo greičio pasirinkimo jutiklinis mygtukas
- 5** Parinkčių pasirinkimo jutiklinis mygtukas
- 6** Paleidimo / pristabdymo jutiklinis valdiklis
- 7** Vandens palikimo būgne jutiklinis mygtukas (Baigti paliekant vandenį būgne)
- 8** Rodinys
- 9** Užrakintų durelių indikatorius



- A) Laiko sritis:
- 1.25: programos trukmė
 - 3h: pabaigos paliekant vandenį būgne laikas
 - E20: įspėjamieji kodai
 - E11: klaidos pranešimas
 - 0: programa yra baigta.
- B) Užrakto nuo vaikų funkcijos indikatorius:
- Įjungus šį prietaisą, ekrane rodomas šis indikatorius.
- C) Papildomo skalavimo indikatorius:
- Įjungus šią parinktį, ekrane rodomas šis indikatorius.
- D) Baigti paliekant vandenį būgne jutiklinis mygtukas.

Programų lentelė

Programa Temperatūros intervalas	Didžiausias skalbinių kiekis Didžiausias gręžimo greitis	Programos aprašas (Skalbinių rūšis ir sutepimo lygis)
30' @ 30° 30 °C	2 kg 800 aps./min.	Trumpas ciklas nesmarkiai suteptiems arba norimiems atnaujinti sintetiniams ir gležniems skalbiniams.
Medvilnė 90 °C – šaltas	6 kg 1 200 aps./min.	Balta ir spalvota medvilnė. Vidutiniškai arba mažai sutepti skalbiniai.
Ekonomiška medvilnė ¹⁾ 60–40 °C	6 kg 1 200 aps./min.	Balta ir neblunkanti spalvota medvilnė. Vidutiniškai sutepti skalbiniai. Energijos suvartojimas sumažėja, o skalbimo programos trukmė pailgėja.
Sintetika 60 °C – šaltas	2,5 kg 1 200 aps./min.	Sintetiniai arba mišrių audinių skalbiniai. Vidutiniškai sutepti skalbiniai.
Gležni audiniai 40 °C – šaltas	2,5 kg 1 200 aps./min.	Gležnų audinių, pavyzdžiui, akrilo, viskozės, poliesterio skalbiniai. Vidutiniškai sutepti skalbiniai.
Vilna / skalbimas rankomis 40 °C – šaltas	1 kg 1 200 aps./min.	Skalbyklėje skalbiami vilnoniai, rankomis skalbiami vilnoniai ir gležni audiniai su skalbimo rankomis priežiūros simboliu.²⁾

Programa Temperatūros in- tervalas	Didžiausias skalbinių kie- kis Didžiausias gręžimo greitis	Programos aprašas (Skalbinių rūšis ir suteptimo lygis)
Atšviežinimas 20 min.  40–30 °C	1 kg 1 200 aps./min.	Labai trumpas ciklas mažai suteptiems arba vieną kartą dėvėtiems medvilniniams ir sintetiniams skalbiniams.
Mišrūs 20°  20 °C	3 kg 1 200 aps./min.	Speciali programa nestipriai suteptiems medvilniniams, sintetiniams ir mišraus pluošto audiniams. Nustatykite šią programą, kad sumažintumėte energijos sąnaudas. Įsitinkinkite, jog skalbiklis yra skirtas naudoti žemoje temperatūroje, kad gautumėte gerus skalbimo rezultatus ³⁾ .

1) Standartinės programos, naudojamos vertinant sąnaudas energijos sąnaudų ženkliniui. Pagal reglamentą 1061/2010 šios programos yra atitinkamai standartinė 60 °C medvilnės programa ir standartinė 40 °C medvilnės programa. Tai veiksmingiausios progra-
mos energijos ir vandens sąnaudų atžvilgiu, skalbiant vidutiniškai suteptus medvilninius skalbinius.



Skalbimo fazės metu vandens temperatūra gali skirtis nuo nurodytos pasirinktos programos temperatūros.

2) Per šį ciklą būgnas lėtai sukasi, kad būtų švelniai skalbiama. Gali atrodyti, kad būgnas nesisuka arba tinkamai nesisuka. Laikykite tai
normaliu prietaiso veikimu.

3) Temperatūros indikatorius nešviečia.

Programų parinkčių suderinamumas

Programa										
30' @ 30°		■					■	■	■	
	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■			■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■		■	■	■	■
	■	■	■				■	■	■	
	■	■	■				■	■	■	
	■	■	■		■		■	■	■	

1) Pasirinkus šią parinktį, rekomenduojame sumažinti skalbinių kiekį. Galima dėti visą įkrovą, bet skalbimo rezultatai gali būti prasti. Re-
komenduojamas skalbinių kiekis: medvilnė: 3 kg, sintetiniai ir glėžnų audinių skalbiniai: 1,5 kg.

Sąnaudos



Šioje lentelėje pateikti apytiksliai duomenys. Duomenys priklauso nuo įvairių priežasčių: skalbinių kiekio ir rūšies, vandens ir aplinkos oro temperatūros.



Programos pradžioje ekrane rodoma programos trukmė skalbiant didžiausią skalbinių kiekį. Skalavimo fazės metu programos trukmė automatiškai apskaičiuojama ir ji gali stipriai sumažėti, jei skalbinių kiekis yra mažesnis nei didžiausias leistinas (pvz., medvilnės 60 °C programai didžiausias skalbinių kiekis yra 6 kg, programos trukmė viršija 2 valandas, o kai tikrasis skalbinių kiekis yra 1 kg, programos trukmė nesiekia 1 valandos). Kai prietaisas skaičiuoja tikrą programos trukmę, ekrane mirksi taškas.

Programos	Įkrova (kg)	Energijos sąnaudos (kWh)	Vandens sąnaudos (litrais)	Apytikslė programos trukmė (minutėmis)	Likusi drėgmė (%) ¹⁾
Medvilnė 60 °C	6	1,50	65	200	53
Medvilnė 40 °C	6	0,85	62	190	53
Sintetika 40 °C	2,5	0,50	46	105	35
Gležni audiniai 40 °C	2,5	0,55	46	90	35
Vilna / skalbimas rankomis 30 °C	1	0,36	50	65	30
Standartinės medvilnės programos					
Standartinė 60 °C medvilnė	6	1,03	48	200	53
Standartinė 60 °C medvilnė	3	0,78	41	150	53
Standartinė 40 °C medvilnė	3	0,60	42	138	53

¹⁾ Gręžimo fazės pabaigoje.

Išjungimo režimas (W)	Išjungimo režimas (W)
0,48	0,48
Pirmiau esančioje lentelėje pateikta informacija atitinka ES Komisijos reglamentą 1015/2010, įgyvendinantį direktyvą 2009/125/EB.	

Parinktys

Temperatūra

Pasirinkę šią parinktį, galite sumažinti numatytąją temperatūrą.

Indikatorius  = šaltas vanduo.

Užsidega nustatytos temperatūros indikatorius.

Gręžimas

Pasirinkę šią parinktį, galite sumažinti numatytąjį gręžimo greitį.

Užsidegs nustatyto greičio indikatorius.

Papildomos gręžimo parinktys:

Be gręžimo

- Nustatykite šią parinktį, kad atšauktumėte visas gręžimo fazes. Galima tik vandens išleidimo fazė.
- Užsidegs atitinkamas indikatorius.
- Nustatykite šią parinktį, skalbdami labai jautrius audinius.
- Kai kurioms skalbimo programoms skalavimų fazės metu naudojama daugiau vandens.

Skalavimo sulaikymas

- Nustatykite šią parinktį, kad skalbiniai nesusiglamžytų.
- Užsidegs atitinkamas indikatorius.
- Programai pasibaigus, vanduo iš būgno neišleidžiamas.
- Būgnas reguliariai pasukamas, kad skalbiniai nesusiglamžytų.
- Dangtis lieka užblokuotas. Norėdami atrakinti dangtį, privalote išleisti vandenį.

 Apie vandens išleidimą skaitykite skyrelyje „Programai pasibaigus“.

Sparčioji

Naudodami šią parinktį, galite sutrumpinti programos laiką.

Naudokite šią parinktį nesmarkiai sutemptiems skalbiniams arba gaminiams, kuriuos reikia atšviežinti.

Užsidegs atitinkamas indikatorius.

Intensyvioji

Šia parinktimi galite plauti labai suteptus skalbinius.

Naudojant šią parinktį skalbimo ciklas trunka ilgiau.

Užsidega atitinkamas indikatorius.

Lengvas lyginimas

Prietaisas skalbia ir gręžia atsargiai, kad skalbiniai nesusiglamžytų.

Šis prietaisas sumažina gręžimo greitį, naudoja daugiau vandens ir pritaiko programos trukmę pagal skalbinių tipą.

Užsidegs atitinkamas indikatorius.

Tik skalavimas

Šia parinktimi galite atlikti tik pasirinktos skalbimo programos paskutinį skalavimą.

Jeigu taip pat nustatėte papildomo skalavimo funkciją () prietaisas prideda du arba daugiau skalavimų.

Užsidegs atitinkamas indikatorius.

Vandens išleidimas ir gręžimas

Šia parinktimi galite atlikti gręžimo ir vandens išleidimo ciklą.

Ši gręžimo fazė tinka jūsų nustatytai skalbimo programai.



Jeigu taip pat nustatėte parinktį „Be gręžimo“ () prietaisas tik išleis vandenį.

Baigti paliekant vandenį būgne

Šia parinktimi galite nustatyti valandų skaičių, po kurio norėtumėte, kad skalbimo programa būtų baigta.

Galite nustatyti mažiausiai 3 valandas ir daugiausiai 20 valandų.

Ekrane rodomas valandų skaičius ir šviečia indikatorius virš mygtuko .

Papildomas skalavimas

Naudodami šią parinktį, prie skalbimo programos galite pridėti kelis papildomus skalavimus.

Nuostatos

Papildomas skalavimas

Ši parinktis leidžia jums pastoviai naudoti papildomą skalavimą su kiekviena naujai nustatyta programa.

- Norėdami **įjungti / išjungti** šią parinktį, vienu metu palieskite ir palaikykite  ir  mygtukus, kol  užsidegs / užges indikatorius.

Apsaugos nuo vaikų užraktas

Naudodami šią parinktį, galite apsaugoti prietaisą, kad vaikai nežaistų valdymo skydeliu.

- Norėdami **įjungti / išjungti** šią parinktį, vienu metu palieskite ir palaikykite  ir  mygtukus, kol  užsidegs / užges indikatorius.

Prieš naudojantis pirmąkart

- Išpilkite truputį skalbiklio į skalbimo fazės skyrelį.
- Nustatykite ir paleiskite programą medvilnei skalbti, parinkę aukščiausią temperatūrą, bet skalbinių nedėkite.

Kasdienis naudojimas



ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

Skalbinių dėjimas

- Atidarykite prietaiso dangtį.
- Paspauskite mygtuką **A**. Būgnas automatiškai atidaromas.
- Po vieną skalbinius sudėkite į būgną.
- Prieš dėdami skalbinius į prietaisą, juos papurtykite.

Naudokite šią parinktį, skalbdami skalbimo priemonėmis alergiškų žmonių drabužius, arba tuo atveju, jeigu vanduo yra minkštas.

Užsidega susijęs indikatorius.¹

Ijunkite šią parinktį, palietę mygtuką : mygtukai yra užrakinti (išskyrus mygtuką .



Ši parinktis lieka įjungta, netgi kai išjungiame prietaisą.

Garso signalai

Garso signalai pasigirsta:

- Programa yra baigta.
 - Esant prietaiso veikimo sutrikimui.
- Norėdami **išjungti / įjungti** garso signalus, vienu metu palieskite ir 4 sekundes palaikykite nuspaudę mygtukus **P** ir .

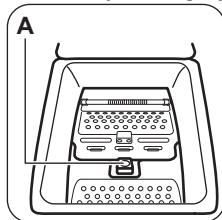


Išjungus garso signalus, įvykus prietaiso veikimo sutrikimui jie vis tiek veiks.

Taip iš būgno ir korpuso bus pašalintas visas galimas purvas.

Nepridėkite per daug skalbinių į būgną.

- Uždarykite būgną ir dangtį.



¹ Kaip suaktyvinti šią parinktį žr. „Nuostatos“.

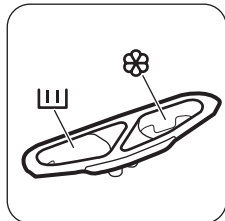


PERSPĖJIMAS!

Prieš uždarydami prietaiso dangtį, būtinai tinkamai uždarykite būgną.

Skalbimo priemonių ir priedų naudojimas

Pripilkite reikiamą skalbiklio ir audinių minkštiklio kiekį.



Skalbimo priemonės skyreliai



Skalbimo priemonės skyrelis skalbimo fazei.



Skystų skalbimo priedų (audinių minkštiklio ar standiklio) skyrelis.



PERSPĖJIMAS!

Neviršykite **MAX** lygio.

Prietaiso įjungimas

Porą sekundžių paspauskite ir palaikykite mygtuką , kad įjungtumėte arba išjungtumėte prietaisą. Įjungus prietaisą, pasigirsta garso signalas. Prietaise rodoma paleidimo animacija. Animacija greitai parodo kiekvieną skalbimo programą, numatytąją temperatūrą ir gręžimo nuostatas. Ekrane rodomas žodis Įjungta.

Programos nustatymas

1. Palieskite programos mygtuką **P** ir nustatykite programą:
 - Mirksi šio mygtuko  indikatorius.
 - Ekrane rodoma programos trukmė.
2. Jeigu reikia, pakeiskite temperatūros ir gręžimo greitį arba pridėkite galimų parinkčių. Suaktyvinus parinktį, užsidega nustatytos parinkties indikatorius.



Jeigu ką nors nustatysite netinkamai, ekrane bus rodomas pranešimas .

Programos paleidimas be Baigti paliekant vandenį būgne parinkties

Palieskite mygtuką .

- Mygtuko  indikatorius nustoja mirksėti ir pradeda šviesti nepertraukiamai.
- Programa pradeda, dangtis užrakinamas, šviečia indikatorius .
- Trumpą laiką skalbimo ciklo pradžioje gali veikti vandens išleidimo siurblys.



Praejus maždaug 15 minučių nuo programos pradžios:

- Prietaisas automatiškai pakoreguoja programos trukmę pagal skalbinių kiekį.
- Ekrane rodomas naujas dydis.

Programos paleidimas su Baigti paliekant vandenį būgne parinktimi

1. Pakartotinai lieskite mygtuką , kad pasirinktumėte valandų skaičių, kada norite, kad būtų baigtas skalbimo ciklas. Ekrane rodomas nustatytas valandų skaičius (pvz. 3h) ir indikatorius virš mygtuko  šviečia ir rodo, kad parinktis yra įjungta.

2. Palieskite mygtuką .

- Durelės yra užrakintos.
- Prietaisas pradeda atgalinį skaičiavimą.
- Pasibaigus atgaliniam laikui skaičiavimui, programa pradeda automatiškai.



Prieš paliesdami mygtuką , galite atšaukti arba pakeisti nustatytą Baigti paliekant vandenį būgne parinktį. Palietę mygtuką , galite tik atšaukti Baigti paliekant vandenį būgne parinktį.

Norint atšaukti Baigti paliekant vandenį būgne parinktį:

- Palieskite mygtuką , kad prietaisas būtų pristabdytas. Mirksi mygtuko indikatorius .
- Lieskite mygtuką , kol užges virš šio mygtuko esantis indikatorius. Norėdami nedelsiant paleisti programą, dar kartą palieskite mygtuką .



Kai naudojate skystus skalbiklius kartu su Baigti paliekant vandenį būgne parinktimi, pridėkite skystų skalbiklių su dozavimo rutuliu (pristato skalbiklio gamintojas).

Programos pertraukimas ir parinkčių keitimas

Galite pakeisti tik tam tikras, dar nevykdomas parinktis.

- Palieskite .
Mirksi šio mygtuko indikatorius.
- Pakeiskite parinktį. Jeigu pakeisite bet kurią parinktį Baigti paliekant vandenį būgne parinktis (jeigu nustatyta) bus išjungta.
- Vėl palieskite .
Programa tęsiama toliau.

Programos atšaukimas

- Norėdami atšaukti programą ir išjungti prietaisą, kelias sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką .
- Norėdami prietaisą įjungti, dar kartą paspauskite tą patį mygtuką. Dabar galite nustatyti naują skalbimo programą.



Iš prietaiso neišleidžiamas vanduo. Būgne likęs vanduo gali būti naudojamas kitam skalbimo ciklui.

Dangčio atidarymas

Kol veikia programa (arba ) prietaiso dangtis yra užrakintas. Šviečia indikatorius .



PERSPĖJIMAS!

Jeigu temperatūra yra per aukšta ir per daug vandens būgne, jūs negalėsite atidaryti dangčio.

Norint atidaryti dangtį per pirmąsias ciklo minutes (arba kai veikia):

- Palieskite mygtuką  prietaisui pristabdyti.
- Palaukite pora minučių, kol indikatorius  išsijungs.
- Galite atidaryti dangtį.
- Uždarykite dangtį ir dar kartą palieskite mygtuką . Programa (arba ) tęsiama toliau.

Programai pasibaigus

- Prietaisas automatiškai išsijungs.
- Girdimi garso signalai (jeigu jie įjungti).
- Ekrane užsidega .
- Užgesa mygtuko  indikatorius.
- Dangčio užrakinimo indikatorius  mirksi (kai dangtis atrakinamas) ir vėliau išsijungia.
- Galite atidaryti dangtį.
- Išimkite skalbinius iš prietaiso. Patikrinkite, ar būgnas yra tuščias.
- Norėdami išjungti prietaisą, spauskite ir kelias sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką .
- Užsukite vandens čiaupą.
- Palikite dangtį pravirą, kad nesusidarytų pelėsiai ir nemalonių kvapų.

Skalbimo programa baigta, bet būgne yra vandens:

- Būgnas reguliariai pasukamas, kad skalbiniai nesusiglamžytų.
- Indikatorius  mirksi, primindamas, kad reikia išleisti vandenį.
- Šviečia dangčio užrakto indikatorius . Mirksi mygtuko indikatorius . Dangtis lieka užblokuotas.
- Norėdami atidaryti dangtį, privalote išleisti vandenį.

Vandens išleidimas:

- Norint išleisti vandenį
 - Palieskite mygtuką . Prietaisas išleidžia vandenį ir gręžia didžiausiu pasirinktos skalbimo programos gręžimo greičiu.
 - Arba palieskite mygtuką , kad pakeistumėte gręžimo greitį ir tada palieskite mygtuką . Iš prietaiso

išleidžiamas vanduo ir atliekamas gręžimas. Jeigu nustatėte , prietaisas tik išleis vandenį.

2. Programai pasibaigus ir po poros minučių dangčio užrakto indikatorius  užgęsta ir galite atidaryti dangtį.
3. Norėdami išjungti prietaisą, spauskite ir kelias sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką .

 Maždaug po 18 valandų prietaisas automatiškai išleidžia vandenį ir išgręžia skalbinius (išskyrus programą „Vilna“).

AUTOMATINIO IŠJUNGIMO parinktis

AUTOMATINIO IŠJUNGIMO rezervine parinktimi prietaisas automatiškai

Patarimai

Skalbinių sudėjimas

- Suskirstykite skalbinius į: baltus, spalvotus, sintetinius, gležnus ir vilnonius.
- Vadovaukitės skalbimo nurodymais, pateiktais skalbinių priežiūros etiketėse.
- Neskalbkite kartu baltų ir spalvotų gaminių.
- Kai kurie gaminiai pirmo skalbimo metu gali šiek tiek išblukti. Pirmą kartą rekomenduojame juos skalbti atskirai.
- Užsekite užvalkalus, užtraukite užtrauktukus, užsekite kilpas ir spaustukus. Užriškite diržus.
- Ištuštinkite kišenės ir skalbinius išlankstykite.
- Daugiasluoksnius audinius, vilnonius ir išmargintus gaminius išverskite.
- Išvalykite sunkiai įveikiamas dėmes.
- Sunkiai pašalinamoms dėmėms išskalbti naudokite specialią skalbimo priemonę.
- Būkite atsargūs, skalbdami užuolaidas. Nuiimkite kabliukus arba sudėkite užuolaidas į skalbimo maišelį arba pagalvės užvalkalą.
- Neskalbkite šiame prietaise skalbinių be apsiuvų arba su prakirpimais. Naudokite skalbimo maišelį mažiems ir (arba) gležniems daiktams (pvz., vielutėmis sutvirtintoms liemenėlėms, diržams, pėdkelnėms ir pan.) skalbti.
- Jeigu skalbinių labai mažai, gręžimo metu gali kilti balanso problemų. Jeigu taip

išjungiamas, kad būtų mažesnės energijos sąnaudos. Visi indikatoriai ir ekranas užgęsta, kai:

- Nenaudojate prietaiso 5 minutes prieš paliesdami . Norėdami vėl įjungti prietaisą, paspauskite mygtuką .
- Praėjus 5 minutėms nuo skalbimo programos pabaigos. Norėdami vėl įjungti prietaisą, paspauskite mygtuką . Ekrane rodoma paskutinį kartą nustatytos programos pabaiga. Palieskite mygtuką **P**, jeigu norite nustatyti naują ciklą.

atsitiktų, rankomis išskirstykite skalbinius būgne ir iš naujo paleiskite gręžimo etapą.

Sunkiai įveikiamos dėmės

Kai kurių dėmių vien vandeniu ir skalbimo priemone pašalinti nepavyksta.

Tokias dėmes rekomenduojame pašalinti prieš sudedant skalbinius į prietaisą.

Galima naudoti specialius dėmių valiklius. Naudokite specialų, dėmės ir audinio rūšiai tinkamą dėmių valiklį.

Skalbikliai ir skalbimo priedai

- Naudokite tik specialiai skalbyklėms skirtus skalbiklius ir priedus:
 - skalbiamuosius miltelius, skirtus visų tipų audiniams;
 - skalbiamuosius miltelius, skirtus gležniems audiniams (iki 40 °C) ir vilnai;
 - skystus skalbiklius, skirtus skalbti ne itin karštime vandenyje (60 °C) visų tipų audiniams arba tik vilnai.
- Nemaišykite skirtingų rūšių skalbiklių.
- Tausodami gamtą, naudokite tik tiek ploviklio, kiek reikia.
- Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šių priemonių pakuočių.
- Naudokite tinkamas priemones, atsižvelgdami į audinių rūšį ir spalvą, programos temperatūrą ir nešvarumo lygį.

- Jeigu prietaise nėra ploviklio dalytuvo su sklendės įtaisu, skystą skalbiklį pilkite į skalbiklio dozavimo rutulį (pristato skalbiklio gamintojas).

Ekologiniai patarimai

- Nesmarkiai suteptus skalbinius skalbkite pasirinkę programą be pradinio skalbimo fukcijos.
- Paleiskite plovimo programą tik tuomet, kai surinksite maksimalų kiekį skalbinių.
- Nustatę skalbimo vėsiam vandenį programą, jeigu būtina, naudokite dėmių valiklį.
- Patikrinkite savo namų vandens tiekimo sistemos vandens kietumą, kad atitinkamai

naudotumėte reikiamą skalbimo priemonių kiekį

Vandens kietumas

Jeigu jūsų vietovėje vanduo yra didelio arba vidutinio kietumo, rekomenduojame naudoti skalbyklėms skirtą vandens minkštiklį. Vietovėse, kur vanduo yra minkštas, vandens minkštiklio naudoti nebūtina.

Norėdami sužinoti savo vietovės vandens kietumą, susisiekite su vietos vandentiekio tarnyba.

Naudokite tinkamą vandens minkštiklio kiekį. Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės.

Valymas ir priežiūra



ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

Valymas iš išorės

Prietaisą valykite tik muilu ir šiltu vandeniu. Kruopščiai nusauskite visus paviršius.



PERSPĖJIMAS!

Valymui nenaudokite alkoholio, tirpiklių arba cheminių priemonių.

Kalkių nuosėdų šalinimas

Jeigu jūsų vietovėje vanduo yra didelio arba vidutinio kietumo, rekomenduojame naudoti skalbyklėms skirtą kalkių šalinimo priemonę.

Reguliariai tikrinkite būgną, kad nesusidarytų kalkių nuosėdų ir rūdžių.

Rūdims valyti naudokite tik specialias, skalbyklėms skirtas priemones. Kalkių nuosėdų šalinimas atliekamas nededant į būgną skalbinių.



Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės.

Techninis skalbyklės plovimas

Naudojant žemos temperatūros programas, būgne gali likti šiek tiek skalbiklio. Reguliariai atlikite techninį plovimą. Norėdami tai padaryti:

- Išimkite skalbinius iš būgno.

- Paleiskite programą medvilnei skalbti, parinkę aukščiausią temperatūrą ir pripylę nedaug skalbiklio.

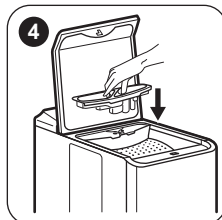
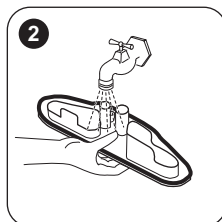
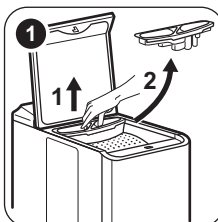
Dangčio sandariklis

Reguliariai tikrinkite sandariklį. Valykite jį, kai reikia, naudodami kreminę valymo priemonę su amoniaku, nebraižydami sandariklio paviršiaus.

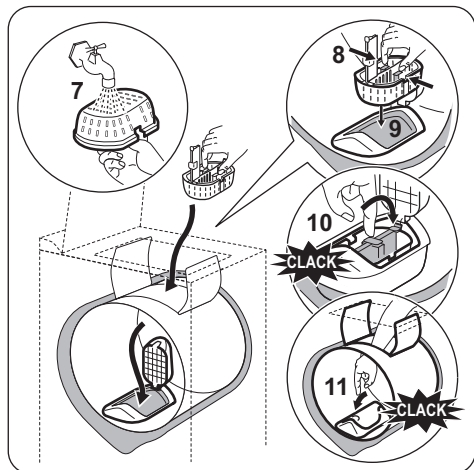
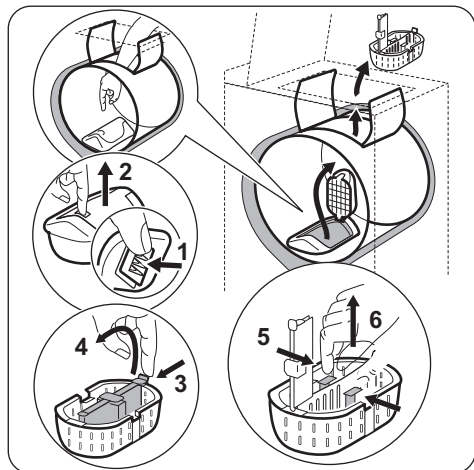


Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės.

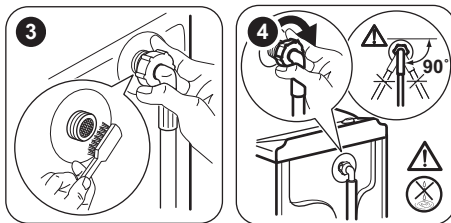
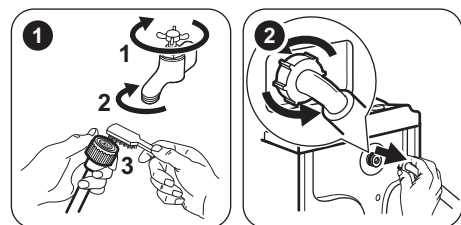
Ploviklio dalytuvo valymas



Vandens išleidimo filtro valymas



Vandens įleidimo žarnos ir sklendės filtro valymas



Apsauga nuo užšalimo

Jeigu prietaisas įrengtas tokioje vietoje, kur temperatūra gali nukristi žemiau 0 °C, išleiskite vandens įleidimo žarnoje ir vandens išleidimo siurblyje likusį vandenį.

i Šiuos veiksmus taip pat atlikite tuo atveju, jeigu norite išleisti vandenį avariniu būdu.

1. Ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.
2. Užsukite vandens čiaupą ir atjunkite vandens įleidimo žarną.
3. Atjunkite vandens išleidimo žarną nuo kriauklės arba sifono.
4. Dėkite vandens išleidimo ir įleidimo žarnų galus į indą. Išleiskite vandenį iš žarnų.
5. Įkiškite maitinimo kištuką į maitinimo lizdą ir vėl įjunkite prietaisą.
6. Nustatykite bet kokį skalbimo ciklą kartu su parinktimi „Vandens išleidimas ir grėžimas“ ir palikite jį veikti iki ciklo pabaigos.
7. Norėdami išjungti prietaisą, paspauskite mygtuką ①.
8. Atjunkite prietaisą iš maitinimo tinklo lizdo.



ĮSPĖJIMAS!

Jeigu vėl norėsite naudoti prietaisą, įsitikinkite, kad aplinkos temperatūra būtų aukštesnė nei 0 °C. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą dėl žemos temperatūros.

Trikčių šalinimas



ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

Ižanga

Prietaisas neįsijungia arba nesustoja skalbimo programos metu.

Iš pradžių pabandykite problemos sprendimą rasti patys (žr. lentelę). Jeigu nepavyktų, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

Esant tam tikroms problemoms, girdimi garso signalai ir ekrane rodomi įspėjamieji kodai:

- **E10** - Į prietaisą tinkamai nepatenka vanduo.

- **E20** – iš prietaiso neišleidžiamas vanduo.
- **E40** – prietaiso dangtis arba būgno durėlės atidaryti arba netinkamai uždaryti. Patikrinkite ir tą, ir tą!
- **E40** – nestabilus elektros tiekimas. Palaukite, kol elektros tiekimas stabilizuosis.
- **E91** – nėra ryšio tarp prietaiso elektroninių elementų. Išjunkite ir vėl įjunkite.



ISPĖJIMAS!

Prieš atlikdami patikros darbus, išjunkite prietaisą.

Galimi gedimai

Problema	Galimas sprendimas
Programa nepasileidžia.	• Patikrinkite, ar maitinimo laido kištukas įkištas į elektros tinklo lizdą. • Įsitikinkite, ar prietaiso dangtis ir būgno durėlės tinkamai uždaryti. • Įsitikinkite, ar neperdegė elektros skydinėje esantis saugiklis. • Įsitikinkite, ar paspaudėte paleidimo / pristabdymo mygtuką. • Jeigu nustatyta atidėto paleidimo funkcija, atšaukite šią nuostatą arba palaukite, kol bus baigta atgalinė laiko atskaita. • Išjunkite apsaugos nuo vaikų užrakto funkciją, jeigu ji įjungta.
Į prietaisą tinkamai nepatenka vanduo.	• Patikrinkite, ar atsuktas vandens čiaupas. • Patikrinkite, ar ne per mažas vandentiekio sistemos slėgis. Norėdami gauti šią informaciją, kreipkitės į vietos vandentiekio įmonę. • Patikrinkite, ar vandens čiaupas neužsikimšęs. • Patikrinkite, ar neužsikimšę įvado žarnos ir sklendės filtrai. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“. • Patikrinkite, ar įleidimo žarna nesumazgta ir neužlenkta. • Patikrinkite, ar tinkamai prijungta vandens įvado žarna.
Iš prietaiso neišleidžiamas vanduo.	• Patikrinkite, ar kriauklės vandens čiaupas neužsikimšęs. • Patikrinkite, ar vandens išleidimo žarna nesumazgta ir neužlenkta. • Patikrinkite, ar tinkamai prijungta vandens išleidimo žarna. • Nustatykite vandens išleidimo parinktį, jeigu buvote pasirinkę programą be vandens išleidimo fazės. • Nustatykite vandens išleidimo parinktį, jeigu buvote nustatę parinktį, kurios pabaigoje vanduo paliekamas būgne. • Jeigu pirmiau minėti sprendimo būdai problemų išspręsti nepadėtu, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą (nes gali būti užsikimšęs vandens išleidimo siurblio filtras).

Problema	Galimas sprendimas
Neveikia gręžimo fazė arba skalbimo ciklas trunka ilgiau nei įprastai.	- Rankomis išskirstykite skalbinius būgne ir iš naujo paleiskite gręžimo fazę. Šią problemą gali sukelti disbalanso problemos. - Nustatykite gręžimo parinktį. - Nustatykite vandens išleidimo parinktį, jeigu buvote nustatę parinktį, kurios pabaigoje vanduo paliekamas būgne. - Jeigu pirmiau minėti sprendimo būdai problemų išspręsti nepadėtų, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą (nes gali būti užsikimšęs vandens išleidimo siurblio filtras).
Ant grindų yra vandens.	- Įsitikinkite, kad vandens žarnų jungtys yra tinkamai užveržtos, jog vanduo negalėtų pratekėti. - Patikrinkite, ar nepažeistos vandens įvado ir vandens išvado žarnos. - Būtinai naudokite tinkamas skalbimo priemones bei tinkamą jų kiekį.
Nepavyksta atidaryti prietaiso dangčio.	- Įsitikinkite, ar skalbimo programa yra baigta. - Jeigu būgne yra vandens, nustatykite vandens išleidimo arba gręžimo parinktį.
Prietaisas kelia neįprastą triukšmą.	- Įsitikinkite, ar prietaisas pastatytas lygiai. Žr. skyrių „Įrengimo instrukcija“. - Būtinai pašalinkite pakavimo medžiagas ir (arba) gabenimui skirtus varžtus. Žr. skyrių „Įrengimo instrukcija“. - Pridėkite į būgną daugiau skalbinių. Galbūt pridėjote per mažai skalbinių.
Prietaisas pripildomas vandens, bet jis tuoj pat išleidžiamas.	Įsitikinkite, ar vandens išleidimo žarna yra tinkamoje padėtyje. Galbūt per žemai įrengtas žarnos galas. Žr. skyrių „Įrengimo instrukcija“.
Ciklas trunka trumpiau už rodomą laiką.	Prietaisas apskaičiuoja naują laiką pagal skalbinių kiekį. Žr. skyrių „Sąnaudos“.
Ciklas trunka ilgiau už rodomą laiką.	Nesubalansuota skalbinių įkrova pailgina laiko trukmę. Tai įprastas prietaiso funkcionavimas.
Nepatenkinami skalbimo rezultatai.	- Naudokite daugiau skalbiklio arba kitą skalbiklį. - Prieš skalbdami skalbinius, specialiomis dėmių valymo priemonėmis pašalinkite sunkiai įveikiamas dėmes. - Įsitikinkite, ar nustatėte tinkamą temperatūrą. - Sumažinkite skalbinių kiekį.
Negalite nustatyti parinktės.	Užtikrinkite, kad spaudžiate tik norimą (-us) jutiklinį (-ius) mygtuką (-us).

Patikrinę įjunkite prietaisą. Programa tęsiama nuo pertraukimo momento.

Jeigu problema kartojasi, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Jeigu ekrane rodomi kiti įspėjamieji kodai. Išjunkite ir vėl įjunkite prietaisą. Jeigu problema tęsiasi, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Techninės priežiūra

Rekomenduojame naudoti tik originalias atsargines dalis.

Keipdamiesi į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, būtinai pateikite šiuos duomenis. Ši informacija nurodyta techninių duomenų

plokštelėje: modelis (Mod.), PNC (Prod.No.),
serijos numeris (Ser.No.).

Techniniai duomenys

Matmuo	Plotis / aukštis / gylis / bendras gylis	400 mm/ 890 mm/ 600 mm/ 600 mm
Elektros prijungimas	Įtampa Bendroji galia Saugiklis Dažnis	230 V 2 200 W 10 A 50 Hz
Apsaugos nuo kietųjų daiktų ir drėgmės patekimo lygį užtikrina apsauginis dangtis, išskyrus atvejus, kai žemos įtampos įranga yra neapsaugota nuo drėgmės		IPX4
Tiekiamo vandens slėgis	Minimalus Maksimalus	0,5 baro (0,05 MPa) 8 barai (0,8 MPa)
Vandens įvadas ¹⁾		Šaltas vanduo
Didžiausias skalbinių kiekis	Medvilnė	6 kg
Energijos efektyvumo klasė		A+
Gręžimo greitis	Maksimalus	1 200 aps./min.

1) Prijunkite vandens įleidimo žarną prie vandens čiaupo, kurio sriegis 3/4 colio.

APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisieki su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

Obsah

Bezpečnostné informácie.....	19	Nastavenia.....	27
Bezpečnostné pokyny.....	20	Pred prvým použitím.....	27
Popis spotrebiča.....	21	Každodenné používanie.....	27
Ovládací panel.....	22	Tipy a rady.....	30
Tabuľka programov.....	23	Ošetrovanie a čistenie.....	31
Spotreba.....	24	Riešenie problémov.....	33
Voliteľné funkcie.....	25	Technické údaje.....	35

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

Bezpečnostné informácie

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nie je zodpovedný za škody a zranenia spôsobené nesprávnou inštaláciou a používaním. Návod na používanie uchovávajte vždy v blízkosti spotrebiča, aby ste doň mohli v budúcnosti nahliadnuť.

Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Obaly uschovajte mimo dosahu detí.
- Všetky pracie prostriedky uschovajte mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka spotrebiča otvorené, nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby sa k nemu priblížili.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Nemeňte technické charakteristiky tohto spotrebiča.
- Dodržiavajte maximálne množstvo náplne 6 kg (pozrite si kapitolu „Tabuľka programov“).
- Prevádzkový tlak vody (minimálny a maximálny) musí byť medzi 0,5 bar (0,05 MPa) a 8 bar (0,8 MPa).

- Vetracie otvory v dolnej časti spotrebiča (ak sú k dispozícii) nesmú byť zakryté kobercom.
- Spotrebič treba zapojiť do vodovodnej siete pomocou novej dodanej súpravy hadíc. Staré súpravy hadíc sa nesmú opätovne použiť.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, rozpúšťadlá ani kovové predmety.

Bezpečnostné pokyny

Inštalácia

- Odstráňte všetky obaly a prepravné prvky.
- Prepravné prvky uschovajte. Keď budete spotrebič znova presúvať, musíte zablokovat' bubon.
- Pri premiestňovaní spotrebiča buďte vždy opatrní, pretože je ťažký. Vždy používajte bezpečnostné rukavice.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na miestach, kde je teplota nižšia ako 0 °C alebo kde je spotrebič vystavený poveternostným vplyvom.
- Dbajte na to, aby bol povrch, kde inštalujete spotrebič, rovný, stabilný, teplovzdorný a čistý.
- Spotrebič neinštalujte tam, kde dvierka spotrebiča nemožno úplne otvoriť.
- Zabezpečte prúdenie vzduchu medzi spotrebičom a podlahou.
- Pomocou nožičiek nastavte potrebný priestor medzi spotrebičom a kobercom.
- Spotrebič neinštalujte tam, kde veko spotrebiča nemožno úplne otvoriť.

Zapojenie do elektrickej siete

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Vždy používajte správne inštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Uistite sa, že elektrické údaje uvedené na typovom štítku spotrebiča zodpovedajú parametrom elektrickej siete. Ak nie, kontaktujte elektrikára.
- Nepoužívajte adaptéry, rozdvojky ani predlžovacie prírodné káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prírodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak prírodný elektrický kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.
- Zástrčku zapojte do zásuvky až na konci inštalácie. Uistite sa, že je napájací elektrický kábel po inštalácii prístupný.
- Nedotýkajte sa elektrického napájacieho kábla ani zástrčky mokrymi rukami.
- Pri odpojení spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za napájací elektrický kábel. Vždy ťahajte za zástrčku.
- Iba pre V.B. a Írsko: Spotrebič má 13 A sieťovú zástrčku. Ak je potrebné vymeniť poistku sieťovej zástrčky, použite 13 A ASTA (BS 1362).
- Tento spotrebič spĺňa smernice EHS.

Pripojenie na vodovodné potrubie

- Uistite sa, že hadice na vodu nie sú poškodené.
- Pred pripojením spotrebiča k novému potrubiu alebo potrubiu, ktoré sa dlho nepoužívalo, nechajte vodu tiecť, až kým nebude čistá.
- Pri prvom použití spotrebiča skontrolujte, či nikde neuniká voda.

Používanie



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo zranenia, úrazu elektrickým prúdom, požiaru, popálenín alebo poškodenia spotrebiča.

- Tento spotrebič používajte iba v domácom prostredí.
- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale pracieho prostriedku.

- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Uistite sa, že ste z odevov odstránili všetky kovové predmety.
- Pod spotrebič nedávajte nádobu na zachytávanie unikajúcej vody. Informácie o povolenom príslušenstve vám poskytne autorizované servisné stredisko.

Likvidácia



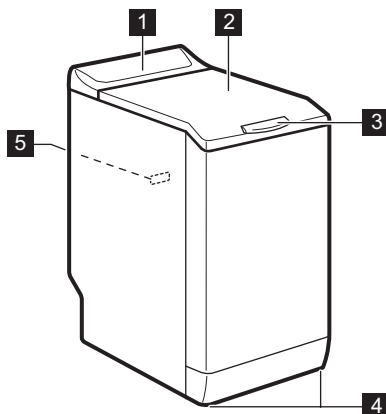
VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.

Popis spotrebiča

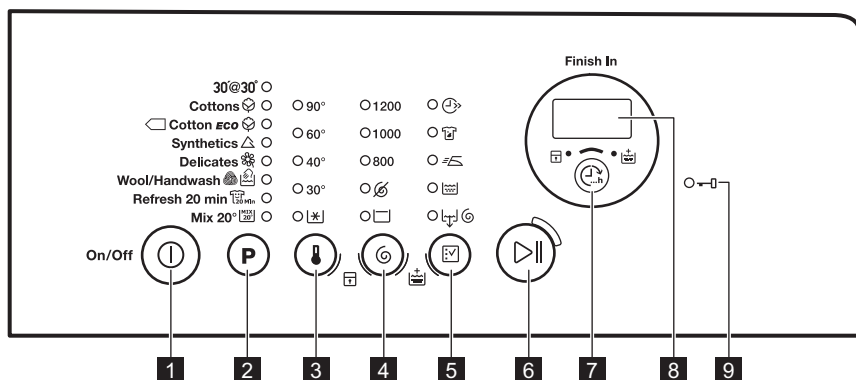
Prehľad spotrebiča



- 1 Ovládací panel
- 2 Veko
- 3 Rukoväť veka
- 4 Nožičky na vyrovnanie spotrebiča
- 5 Typový štítok

Ovládací panel

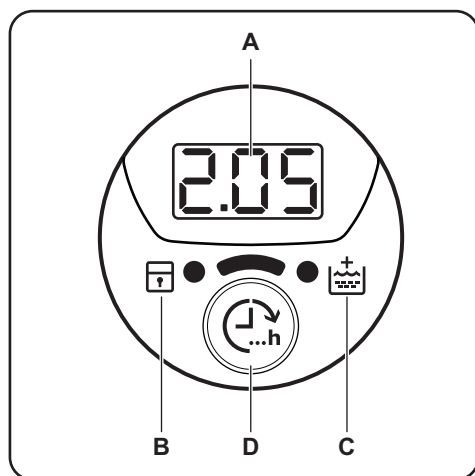
Popis ovládacieho panela



- 1 Tlačidlo Zap/Vyp (Zap/Vyp)
- 2 Dotykové tlačidlo voľby programu P
- 3 Dotykové tlačidlo voľby teploty
- 4 Dotykové tlačidlo voľby rýchlosti odstredovania
- 5 Dotykové tlačidlo voľby voliteľných funkcií

- 6 Dotykové tlačidlo Štart/Prestávka
- 7 Dotykové tlačidlo Koniec o (Koniec o)
- 8 Displej
- 9 Ukazovateľ zaistených dvierok

Displej



- A) Oblasť času:
 - 125: trvanie programu
 - 3h: „koniec o“ čas
 - E20: chybové kódy
 - E r r: chybové hlásenie
 - 0: program sa skončil.
- B) Ukazovateľ detskej poistky:
 - Tento ukazovateľ sa zobrazí pri zapnutí spotrebiča.
- C) Ukazovateľ funkcie Extra plákanie:
 - Tento ukazovateľ sa zobrazí pri zapnutí tejto voliteľnej funkcie.
- D) Dotykové tlačidlo Koniec o.

Tabuľka programov

Program Teplotný rozsah	Maximálna hmotnosť náplne Maximálna rý- chlosť odstre- ďovania	Popis programu (Druh náplne a úroveň znečistenia)
30' @ 30° 30 °C	2 kg 800 ot./min.	Krátky cyklus pre syntetickú a jemnú bielizeň s mier- nym znečistením alebo pre bielizeň určenú na osvieže- nie.
Bavlna  90 °C – studená vo- da	6 kg 1200 ot./min.	Biela a farebná bavlna. Bežné a mierne znečistenie.
 Bavlna úspor- ný ¹⁾  60 °C – 40 °C	6 kg 1200 ot./min.	Biela bavlna a farebne stála bavlna. Bežné znečistenie. Spotreba energie sa zníži a trvanie pracieho programu sa predĺži.
Syntetika  60 °C – studená vo- da	2,5 kg 1200 ot./min.	Syntetické alebo zmesové tkaniny. Bežné znečistenie.
Jemná bielizeň  40 °C – studená vo- da	2,5 kg 1200 ot./min.	Jemné tkaniny ako bielizeň z akrylu, viskózy a poly- estru. Bežné znečistenie.
Vlna/Ručné pranie   40 °C – studená vo- da	1 kg 1200 ot./min.	Vlna vhodná na pranie v práčke, vlna určená na ručné pranie a jemné tkaniny s označením «hand washing» pre ručné pranie.²⁾
Osvieženie 20 min  40 °C – 30 °C	1 kg 1200 ot./min.	Veľmi krátky cyklus pre bavlnené a syntetické tkaniny s miernym znečistením alebo iba jedenkrát nosené.

Program Teplotný rozsah	Maximálna hmotnosť náplne Maximálna rý- chlosť odstre- ďovania	Popis programu (Druh náplne a úroveň znečistenia)
Mix 20°  20 °C	3 kg 1200 ot./min.	Špeciálny program pre bavlnu, syntetiku a zmesové tkaniny s miernym znečistením. Nastavením tohto programu znížite spotrebu energie. Uistite sa, že je prací prostriedok určený pre nízku teplotu, aby ste dosiahli dobré výsledky prania ³⁾ .

1) Štandardné programy, ktoré zodpovedajú hodnotám spotreby na štítku energetickej účinnosti. Podľa nariadenia 1061/2010 sú tieto programy v uvedenom poradí «štandardný program pre bavlnu pri 60 °C» a «štandardný program pre bavlnu pri 40 °C». Sú to najúčinnšie programy vhodné na pranie bežne znečisteného bavlneného oblečenia z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody.



Teplota vody počas fázy prania sa môže líšiť od teploty určenej pre zvolený program.

2) Počas tohto cyklu sa bubon otáča pomaly, aby zaistil jemné pranie. Môže sa zdať, že sa bubon neotáča alebo že sa neotáča správne. Považujte to za normálne fungovanie spotrebiča.

3) Nesvieti žiaden ukazovateľ teploty.

Kompatibilita voliteľných funkcií s programami

Program				 1)						
30' @ 30°		■					■	■	■	
	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■			■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■		■	■	■	■
	■	■	■				■	■	■	
 20 Min	■	■	■				■	■	■	
	■	■	■		■		■	■	■	

1) Keď nastavíte túto voliteľnú funkciu, odporúčame, aby ste znížili množstvo bielizne. Môžete vyprať aj celú náplň, ale účinnosť prania nemusí byť uspokojivá. Odporúčaná náplň: bavlna: 3 kg, syntetická a jemná bielizeň: 1,5 kg.

Spotreba



Údaje v tejto tabuľke sú približné. Údaje ovplyvňuje množstvo faktorov: množstvo a druh bielizne, teplota vody a okolitá teplota.



Na začiatku programu sa na displeji zobrazí trvanie programu pri maximálnej náplni. Počas fázy prania sa automaticky vypočíta skutočné trvanie programu a oproti pôvodnému času programu sa môže značne skrátiť, ak je množstvo bielizne menšie než maximálna náplň (napr. Bavlna 60 °C, maximálna náplň 6 kg, trvanie programu prekročí 2 hodiny; skutočná náplň 1 kg, trvanie programu neprekročí 1 hodinu). Počas vypočítavania skutočného trvania programu na displeji bliká bodka.

Programy	Náplň (kg)	Spotreba energie (kWh)	Spotreba vody (litre)	Približné trvanie programu (minúty)	Zostatková vlhkosť (%) ¹⁾
Bavlna 60 °C	6	1,50	65	200	53
Bavlna 40 °C	6	0,85	62	190	53
Syntetika 40 °C	2,5	0,50	46	105	35
Jemná bielizeň 40 °C	2,5	0,55	46	90	35
Vlna/Ručné pranie 30 °C	1	0,36	50	65	30
Štandardné programy na bavlnu					
Štandardný program bavlna 60 °C	6	1,03	48	200	53
Štandardný program bavlna 60 °C	3	0,78	41	150	53
Štandardný program bavlna 40 °C	3	0,60	42	138	53

¹⁾ Na konci fázy odstreďovania.

Vypnutý režim (W)	Pohotovostný režim (W)
0,48	0,48

Informácie v hore uvedenej tabuľke sú v súlade s nariadením Európskej komisie 1015/2010, ktorým sa vykonáva smernica 2009/125/ES.

Voliteľné funkcie

Teplota

Pomocou tejto funkcie môžete zmeniť predvolenú teplotu.

Ukazovateľ = studená voda.

Rozsvieti sa ukazovateľ nastavenej teploty.

Odstreďovanie

Pomocou tejto funkcie môžete zmeniť predvolenú rýchlosť odstreďovania.

Rozsvieti sa ukazovateľ nastavenej rýchlosti.

Ďalšie voliteľné funkcie odstreďovania:

Bez odstreďovania

- Nastavením tejto funkcie zrušíte všetky fázy odstreďovania. Prebehne iba fáza odčerpania vody.
- Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.
- Túto funkciu nastavte pre veľmi jemnú bielizeň.
- Počas plákania sa pri niektorých pracích programoch použije viac vody.

Plákание stop

- Túto funkciu nastavte, ak chcete zabrániť pokrčeniu bielizne.
- Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.
- Keď sa program skončí, v bubne je voda.
- Bubon sa otáča pravidelne, aby sa zabránilo pokrčeniu bielizne.
- Veko zostane zablokované. Ak chcete odblokovať veko, musíte vypustiť vodu.

 Postup vypúšťania vody nájdete v časti „Po skončení programu“.

Rýchly

Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete skrátiť trvanie programu.

Túto funkciu nastavte pre mierne znečistenú bielizeň alebo bielizeň, ktorú treba len osviežiť.

Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.

Intenzívny

S touto voliteľnou funkciou môžete prať veľmi znečistenú bielizeň.

Prací cyklus trvá s touto voliteľnou funkciou dlhšie.

Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.

Jednoduché žehlenie

Spotrebič opatrne vyperie a odstredí bielizeň, čím zabráni jej pokrčeniu.

Spotrebič zníži rýchlosť odstreďovania, použije viac vody a prispôbi trvanie programu podľa typu bielizne.

Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.

Iba plákание

S touto funkciou môžete vykonať len záverečné plákание zvoleného pracieho programu.

Ak nastavíte aj funkciu Extra plákание () , spotrebič pridá dve alebo viaceré plákания.

Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.

Vypúšťanie a odstreďovanie

S touto voliteľnou funkciou môžete vykonať cyklus odstreďovania a vypúšťania.

Fáza odstreďovania je vhodná pre prací program, ktorý ste nastavili.

 Ak nastavíte aj funkciu Bez odstreďovania () , spotrebič vykoná iba vypúšťanie.

Koniec o

S touto funkciou môžete nastaviť počet hodín po uplynutí ktorých sa má prací program skončiť.

Môžete nastaviť od 3 hodín do maximálne 20 hodín.

Na displeji sa zobrazí počet hodín a rozsvieti sa ukazovateľ nad tlačidlom .

Extra plákание

Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete pridať k praciemu programu fázu plákania.

Túto funkciu použite v prípade osôb alergických na pracie prostriedky a v oblastiach s mäkkou vodou.

Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.¹

¹ Pozrite si, ako zapnúť túto funkciu v časti „Nastavenia“.

Nastavenia

Extra plákanie

Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete natrvalo zapnúť funkciu Extra plákanie pre každý nový nastavený program.

- Ak chcete **zapnúť/vypnúť** túto voliteľnú funkciu, naraz sa dotknite tlačidiel  a , kým sa ukazovateľ  **nerozsvieti/ nezhasne**.

Detská poistka

Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete zabrániť deťom hrať sa s ovládacím panelom.

- Ak chcete **zapnúť/vypnúť** túto voliteľnú funkciu, naraz sa dotknite tlačidiel  a , kým sa ukazovateľ  **nerozsvieti/ nezhasne**.

Pred prvým použitím

- Do priehradky na fázu prania pridajte malé množstvo pracieho prostriedku.
- Nastavte a spustíte program pre bavlnu s najvyššou teplotou bez bielizne v bubne.

Túto voliteľnú funkciu zapnite po dotyku tlačidla : tlačidlá sú zablokované (okrem tlačidla ).

-  Táto voliteľná funkcia zostane zapnutá aj po vypnutí spotrebiča.

Zvukové signály

Kedy zaznejú zvukové signály:

- Program sa skončil.
 - Spotrebič má poruchu.
- Ak chcete **vypnúť/zapnúť** zvukové signály, dotknite sa tlačidla **P** a tlačidla  súčasne na 4 sekundy.

-  Aj keď zvukové signály vypnete, zaznejú pri poruche spotrebiča.

Každodenné používanie

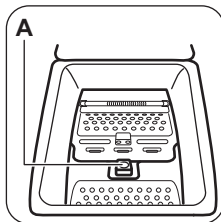


VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

Vloženie bielizne

- Otvorte veko spotrebiča.
- Stlačte tlačidlo **A**.
Bubon sa automaticky otvorí.
- Bielizeň vkladajte do bubna po jednom.
- Skôr ako bielizeň vložíte do spotrebiča, poriadne ju vytraste.
Uistite sa, že ste do bubna nevložili príliš veľa bielizne.
- Bubon a veko zatvorte.

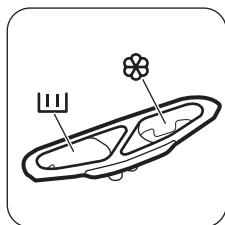


POZOR!

Pred zatvorením veka spotrebiča sa uistite, že ste bubon zavreli správne.

Používanie pracích prostriedkov a prídavných prostriedkov

Odmerajte správne množstvo pracieho prostriedku a aviváže.



Priehradky na prací prostriedky

	Priehradka na prací prostriedok pre fázu prania.
	Priehradka na tekuté prídavné prostriedky (avivážny prípravok, škrob).
	POZOR! Neprekračujte úroveň MAX.

Zapnutie spotrebiča

Spotrebič zapnete alebo vypnete stlačením a podržaním tlačidla na niekoľko sekúnd. Keď sa spotrebič zapne, zaznie zvukový signál. Na displeji spotrebiča sa zobrazí úvodná animácia. Animácia v skratke zobrazí každý prací program a predvolené nastavenia teploty a odstreďovania. Na displeji sa zobrazí slovo Zap.

Nastavenie programu

1. Dotknite sa tlačidla programu **P** a nastavte program:
 - Ukazovateľ tlačidla bliká.
 - Na displeji sa zobrazí dĺžka trvania programu.
2. V prípade potreby zmeňte teplotu a rýchlosť odstreďovania alebo pridajte dostupné funkcie. Pri zapnutí niektorej voliteľnej funkcie sa rozsvieti ukazovateľ danej voliteľnej funkcie.

Pri nesprávnom nastavení sa na displeji zobrazí hlásenie .

Spustenie programu bez voliteľnej funkcie Koniec o

Dotknite sa tlačidla .

- Ukazovateľ tlačidla prestane blikat' a bude svietiť.
- Program sa spustí, veko sa zablokuje a ukazovateľ svieti.
- Na začiatku pracovného cyklu sa môže na krátky čas zapnúť odčerpávacie čerpadlo.

Po uplynutí približne 15 minút od začiatku programu:

- Spotrebič automaticky upraví trvanie programu podľa aktuálnej náplne bubna.
- Na displeji sa zobrazí nová hodnota.

Spustenie programu s voliteľnou funkciou Koniec o

1. Pri nastavovaní počtu hodín, po uplynutí ktorých sa má cyklus prania skončiť, opakovaně sa dotýkajte tlačidla . Na displeji sa zobrazí počet hodín, ktorý ste nastavili (napr.) a svietiaci ukazovateľ nad tlačidlom indikuje, že je táto voliteľná funkcia aktívna.

2. Dotknite sa tlačidla :
 - Dvierka sú zablokované.
 - Spotrebič začne odpočítavať čas.
 - Po skončení odpočítavania sa automaticky spustí program.

Pred dotykom tlačidla môžete zrušiť alebo zmeniť nastavenie voliteľnej funkcie Koniec o. Po dotyku tlačidla môžete iba zrušiť voliteľnú funkciu Koniec o.

Zrušenie voliteľnej funkcie Koniec o:

- a. Dotykom tlačidla prerušíte činnosť spotrebiča. Ukazovateľ tlačidla bliká.
- b. Dotýkajte sa tlačidla , kým nezhasne ukazovateľ nad týmto tlačidlom.

Opätovným dotykom tlačidla spustíte program okamžite.

- i** Pri používaní tekutého pracieho prostriedku v kombinácii s voliteľnou funkciou Koniec o pridajte tekutý prací prostriedok pomocou dávkovacej guličky (dodanej výrobcom pracieho prostriedku).

Prerušenie programu a zmena voliteľných funkcií

Len niekoľko voliteľných funkcií môžete zmeniť ešte pred ich pôsobením.

1. Dotknite sa . Ukazovateľ tohto tlačidla bliká.
2. Zmeňte voliteľné funkcie. Ak zmeníte ktorúkoľvek voliteľnú funkciu, vypne sa funkcia Koniec o (ak je nastavená).
3. Opäť sa dotknite . Program bude pokračovať.

Zrušenie programu

1. Stlačte a niekoľko sekúnd podržte tlačidlo , čím zrušíte program a vypnete spotrebič.
2. Opätovným stlačením toho istého tlačidla spotrebič zapnete. Teraz môžete nastaviť nový prací program.

- i** Spotrebič nevypustí vodu. Vodu, ktorá zostala v bubne, môžete použiť pre ďalší prací cyklus.

Otvorenie veka

Počas prebiehajúceho programu je veko spotrebiča zablokované (alebo). Svetí ukazovateľ .



POZOR!

Veko nie je možné otvoriť, ak je príliš vysoká teplota alebo hladina vody v bubne.

Otvorenie veka počas prvých minút cyklu (alebo pri spustení):

1. Dotykom tlačidla prerušíte činnosť spotrebiča.
2. Počkajte niekoľko minút, kým ukazovateľ nezhasne.
3. Môžete otvoriť veko.
4. Veko zatvorte a znova sa dotknite tlačidla . Program (alebo) bude ďalej pokračovať.

Po skončení programu

- Spotrebič sa automaticky zastaví.
- Zaznie zvukový signál (ak je aktivovaný).
- Na displeji sa zobrazí .
- Ukazovateľ tlačidla zhasne .
- Ukazovateľ blokovania veka bliká (pri odomykaní veka) a následne zhasne.
- Môžete otvoriť veko.
- Zo spotrebiča vyberte všetku bielizeň. Skontrolujte, či je bubon prázdny.
- Tlačidlo podržte stlačené niekoľko sekúnd, spotrebič sa vypne.
- Zatvorte vodovodný kohútik.
- Veko nechajte pootvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní a zápachu.

Program prania sa skončil, ale v bubne je voda:

- Bubon sa pravidelne otáča, aby sa zabránilo pokrčeniu bielizne.
- Bliká ukazovateľ , aby vám pripomenul, že máte vypustiť vodu.
- Svetí ukazovateľ blokovania veka . Ukazovateľ tlačidla bliká. Veko zostane zablokované.
- Ak chcete otvoriť veko, musíte vypustiť vodu.

Vypustenie vody:

1. Vypustenie vody.
 - Dotknite sa tlačidla . Spotrebič vypustí vodu a odstredí bielizeň s maximálnou rýchlosťou odstredovania pre zvolený prací program.
 - Prípadne môžete dotykom tlačidla zmeniť rýchlosť odstredovania a potom sa dotknite tlačidla . Spotrebič vypustí vodu a začne

odstreďovať. Ak nastavíte , spotrebič iba odčerpá vodu.

2. Po skončení programu, keď po niekoľkých minútach zhasne ukazovateľ blokovania

veka , môžete veko otvoriť.

3. Tlačidlo ① podržte stlačené niekoľko sekúnd, spotrebič sa vypne.



Spotrebič po 18 hodinách automaticky vypustí vodu a odstredí bielizeň (okrem programu Vlna).

Funkcia AUTOMATICKÉ VYPNUTIE

Funkcia AUTOMATICKÉ VYPNUTIE pri pohotovostnom režime automaticky vypína

Tipy a rady

Vloženie bielizne

- Bielizeň rozdeľte na: bielu, farebnú, syntetickú, jemnú a vlnenú bielizeň.
- Dodržiavajte pokyny uvedené na štítkoch odevov.
- Neperte spolu bielu a farebnú bielizeň.
- Niektorá farebná bielizeň môže pri prvom praní pustiť farbu. Nové farebné odevy odporúčame prať prvýkrát osobitne.
- Zapnite gombíky na obliečkach, zipsy, háčiky a patentky. Zaviazte opasky.
- Vyprázdnite vrecká a odevy narovnajzte.
- Viacvrstvové odevy, vlnené oblečenie a odevy s namaľovanými dekoráciami prevráťte naruby.
- Odstránenie odolných škvŕn.
- Odolné škvŕny odstraňujte špeciálnymi pracími prostriedkami.
- Záclony si vyžadujú veľmi jemné zaobchádzanie. Odstráňte háčiky alebo ich vložte do pracieho vaku alebo obliečky.
- V spotrebiči neperte neobrušené ani natrhnuté odevy. Na pranie malých a/alebo citlivých kúskov (napr. podprsenky s kosticami, opasky, pančuchové nohavice a pod.) použite pracie vrecúško.
- Veľmi malé náplne môžu spôsobiť problémy s vyvážením vo fáze odstredovania. V takom prípade odevy v bubne ručne rozložte a znovu spustíte fázu odstredovania.

spotrebič, aby sa znížila spotreba energie. Všetky ukazovatele a displej sa vypnú, keď:

- Ak spotrebič pred stlačením tlačidla  nepoužívate 5 minút.

Stlačením tlačidla ① spotrebič znovu zapnete.

- Po 5 minútach od skončenia pracieho programu.

Stlačením tlačidla ① spotrebič znovu zapnete.

Na displeji sa zobrazí koniec naposledy nastaveného programu.

Ak chcete nastaviť nový cyklus, dotknite sa tlačidla **P**.

Veľmi odolné škvŕny

Na niektoré škvŕny nestačí voda a prací prostriedok.

Tieto škvŕny odporúčame odstrániť ešte pred vložením odevu do práčky.

Špeciálne odstraňovače škvŕn sú k dispozícii. Použite špeciálny odstraňovač škvŕn určený pre daný typ škvŕny a tkaniny.

Pracie prostriedky a prídavné prostriedky

- Používajte len pracie prostriedky a prídavné prostriedky určené špeciálne pre práčky:
 - práškové pracie prostriedky na všetky druhy tkanín,
 - práškové pracie prostriedky na jemnú bielizeň (max. 40 °C) a vlnu,
 - tekuté pracie prostriedky, hlavne pri programoch prania s nízkou teplotou (max. 60 °C) pre všetky druhy tkanín, alebo špeciálne prostriedky na pranie vlny.
- Nemiešajte rôzne typy pracích prostriedkov.
- Nepoužívajte viac pracieho prostriedku, ako je potrebné. Ochráňte tak životné prostredie.
- Dodržiavajte pokyny uvedené na obale týchto produktov.
- Používajte správne produkty určené pre daný typ a farbu tkaniny, teplotu programu a úroveň znečistenia.

- Ak spotrebič nie je vybavený dávkovačom pracieho prostriedku s klapkou, pridajte tekutý prací prostriedok do dávkovacej gule (dodáva výrobca pracieho prostriedku).

Ekologické tipy

- Pri praní bežne znečistenej bielizne nastavte program bez fázy predpierania.
- Prací program vždy spúšťajte s maximálnou náplňou bielizne.
- V prípade potreby použite odstraňovač škvrín, ak periete pri nízkej teplote.
- Zistite si tvrdosť vody vo vašej lokalite, aby ste používali správne množstvo pracieho prostriedku.

Ošetrovanie a čistenie



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

Vonkajšie čistenie

Spotrebič čistite iba mydlom a teplou vodou. Všetky povrchy vytrite dosucha.



POZOR!

Nepoužívajte alkohol, rozpúšťadlá ani chemikálie.

Odstraňovanie vodného kameňa

Ak žijete v oblasti s vysokou alebo strednou tvrdosťou vody, odporúčame používať odstraňovač vodného kameňa pre práčky.

Pravidelne prezerajte bubon, aby nedošlo k vzniku vodného kameňa a hrdze.

Na odstraňovanie čistočiek hrdze používajte len špeciálne produkty určené pre práčky. Robte to oddelene od prania bielizne.



Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale výrobku.

Program prania na údržbu práčky

Pri programoch s nízkou teplotou sa môže stať, že v bubne останú zvyšky pracieho prostriedku. Pranie na údržbu práčky vykonávajte pravidelne. Postup je takýto:

- Vyberte bielizeň z bubna.

Tvrdosť vody

Ak žijete v oblasti s vysokou alebo strednou tvrdosťou vody, odporúčame používať zmäkčovač vody pre práčky. V oblastiach s mäkkou vodou nie je potrebné používať zmäkčovač vody.

Ak chcete poznať tvrdosť vody vo vašej oblasti, obráťte sa na miestnu vodárenskú spoločnosť.

Použite správne množstvo zmäkčovača vody. Dodržiavajte pokyny uvedené na obale produktu.

- Nastavte program na bavlnu pri maximálnej teplote s malým množstvom pracieho prostriedku.

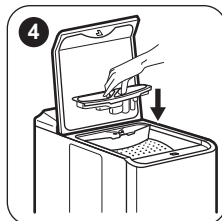
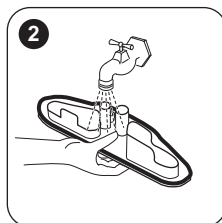
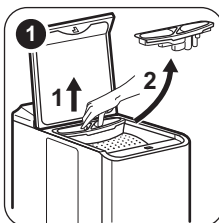
Tesnenie veka

Tesnenie pravidelne kontrolujte. V prípade potreby ho vyčistite pomocou krémového čistiaceho prostriedku s obsahom amoniaku tak, aby ste nepoškrabali povrch.

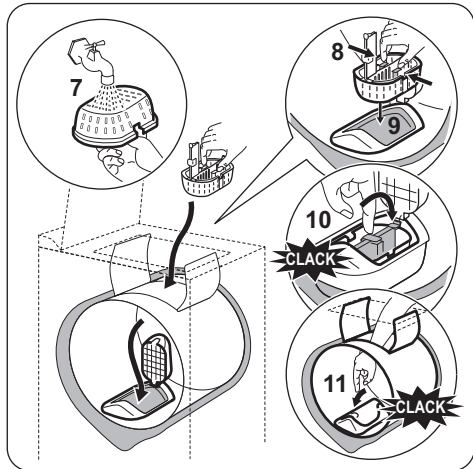
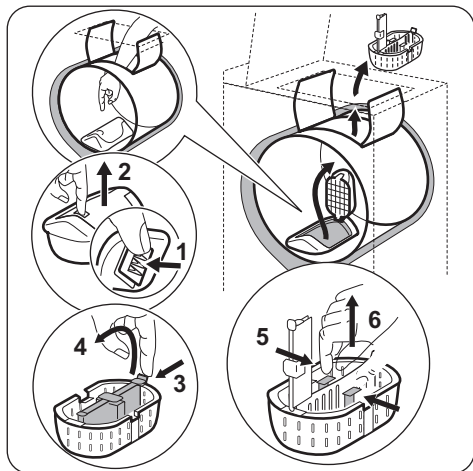


Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale produktu.

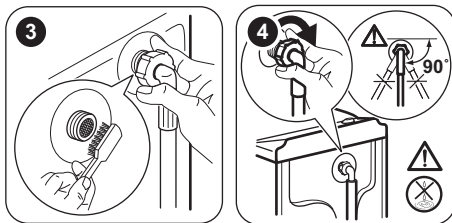
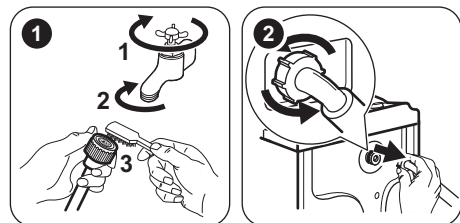
Čistenie dávkovača pracieho prostriedku



Čistenie odtokového filtra



Čistenie filtra v prírodnej hadici a filtra ventilu



Ochranné opatrenia pred mrazom

Ak sa spotrebič nachádza na mieste, kde môže teplota klesnúť pod 0 °C, odstráňte zvyšnú vodu z prírodnej hadice a odtokového čerpadla.

i Tento postup použite aj pri núdzovom vypustení vody.

1. Zástrčku napájacieho kábla vytiahnite zo sieťovej zásuvky.
2. Zavrite vodovodný ventil a odpojte prírodnú hadicu vody.
3. Odtokovú hadicu odpojte z umývadla alebo sifónu.
4. Konce odtokovej a prírodnej hadice vložte do nádoby. Z hadíc nechajte vytečť vodu.
5. Sieťovú zástrčku zastrčte do sieťovej zásuvky a opäť zapnite spotrebič.
6. Nastavte ľubovoľný cyklus prania spolu s voliteľnou funkciou „Vypúšťanie a Odstreďovanie“ a nechajte spotrebič spustený do konca cyklu.
7. Stlačením tlačidla ① spotrebič vypnite.
8. Spotrebič odpojte zo sieťovej zásuvky.



VAROVANIE!

Pred opätovným použitím spotrebiča sa uistite, že je teplota vyššia než 0 °C. Výrobca nie je zodpovedný za škody spôsobené nízkymi teplotami.

Riešenie problémov



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

Úvod

Spotrebič sa nespustí alebo sa zastaví počas prevádzky.

Najprv skúste nájsť riešenie problému (pozrite si tabuľku). Ak ste riešenie nenašli, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Pri niektorých problémoch zaznie zvukový signál a na displeji sa zobrazí poruchový kód:

- **E10** - Do spotrebiča nepriteká správne voda.

Možné poruchy

- **E20** – Spotrebič nevypúšťa vodu.
- **E40** – Veko spotrebiča alebo dvierka bubna sú otvorené alebo sú nesprávne zatvorené. Skontrolujte veko aj dvierka!
- **E40** – Elektrické napájanie je nestabilné. Počakajte, kým sa napájanie neustáli.
- **E91** - Elektronické prvky spotrebiča nereagujú. Vypnite a opäť zapnite spotrebič.



VAROVANIE!

Pred vykonaním kontroly vypnite spotrebič.

Problém	Možné riešenie
Program sa nespúšťa.	• Uistite sa, že je zástrčka pripojená do siet'ovej zásuvky. • Uistite sa, že sú veko spotrebiča a dvierka bubna správne zatvorené. • Uistite sa, že poistka v poistkovej skrini nie je poškodená ani vyhodnená. • Uistite sa, že ste stlačili tlačidlo Štart/Prestávka. • Ak je nastavený posunutý štart, zrušte toto nastavenie alebo počkajte na dokončenie odpočítavania. • Ak je zapnutá funkcia Detská poistka, vypnite ju.
Do spotrebiča nepriteká správne voda.	• Uistite sa, že je otvorený vodovodný kohútik. • Uistite sa, že je tlak pritekajúcej vody dostatočný. Príslušné informácie získate od dodávateľa vody. • Uistite sa, že vodovodný kohútik nie je upchaný. • Uistite sa, že nie je upchaný filter prírodnej hadice a filter ventilu. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“. • Uistite sa, že prírodná hadica nie je skrútená ani ohnutá. • Uistite sa, že je správne pripojená prírodná hadica.
Spotrebič nevypustí vodu.	• Uistite sa, že odtokové potrubie nie je upchané. • Uistite sa, že odtoková hadica nie je skrútená ani ohnutá. • Uistite sa, že je správne pripojená odtoková hadica. • Ak ste nastavili program bez fázy vypúšťania, nastavte voliteľnú funkciu Vypúšťanie (odčerpanie). • Ak ste nastavili voliteľnú funkciu, ktorá končí s vodou v bubne, nastavte voliteľnú funkciu Vypúšťanie (odčerpanie). • Ak nepomáhajú uvedené riešenia, obráťte sa na autorizované servisné stredisko (pretože filter odčerpávacieho čerpadla môže byť upchaný).

Problém	Možné riešenie
Fáza odstreďovania nefunguje alebo cyklus prania trvá dlhšie než zvyčajne.	- Bielizeň v bubne ručne rozložte a znovu spustíte fázu odstreďovania. Tento problém môže byť spôsobený problémom s vyvážením. - Nastavte voliteľnú funkciu Odstreďovanie. - Ak ste nastavili voliteľnú funkciu, ktorá končí s vodou v bubne, nastavte voliteľnú funkciu Vypúšťanie (odčerpanie). - Ak nepomáhajú uvedené riešenia, obráťte sa na autorizované servisné stredisko (pretože filter odčerpávacieho čerpadla môže byť upchaný).
Na podlahe je voda.	- Uistite sa, že sú prípojky hadíc na vodu tesné a že neuniká žiadna voda. - Skontrolujte, či na prívodnej a odtokovej hadici nie sú chyby. - Uistite sa, že používate správny typ a množstvo pracieho prostriedku.
Nie je možné otvoriť veko spotrebiča.	- Uistite sa, že sa skončil prací program. - Ak je v bubne voda, nastavte voliteľnú funkciu Vypúšťanie alebo Odstreďovanie.
Spotrebič vydáva nezvyčajný zvuk.	- Uistite sa, že je spotrebič správne vyvážený. Pozrite si časť „Inštalčné pokyny“. - Uistite sa, že bol odstránený obal a prepravné skrutky. Pozrite si časť „Inštalčné pokyny“. - Pridajte do bubna ďalšiu bielizeň. Náplň môže byť príliš malá.
Spotrebič napustí vodu a hneď ju aj vypustí.	Uistite sa, že je odtoková hadica v správnej polohe. Koniec hadice môže byť príliš nízko. Pozrite si časť „Inštalčné pokyny“.
Cyklus je kratší ako zobrazený čas.	Spotrebič podľa množstva bielizne vypočíta nový čas. Pozrite si kapitolu „Spotreba“.
Cyklus je dlhší ako zobrazený čas.	Nevyvážená náplň bielizne zvyšuje trvanie programu. Je to normálne správanie spotrebiča.
Neuspokojivé výsledky prania.	- Zvýšte množstvo pracieho prostriedku alebo použite iný typ. - Pred praním z bielizne odstráňte odolné škvrny pomocou špeciálnych produktov. - Uistite sa, že ste nastavili správnu teplotu. - Odoberte nejakú bielizeň.
Nedá sa nastaviť voliteľná funkcia.	Uistite sa, že stláčate iba požadované tlačidlo/tlačidlá.

Po kontrole spotrebič zapnite. Program bude pokračovať od bodu prerušenia.

Ak sa problém vyskytne znova, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Ak sa na displeji zobrazia iné chybové kódy: Vypnite a zapnite spotrebič. Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Servis

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Pri kontaktovaní autorizovaného servisného strediska skontrolujte, či máte k dispozícii tieto údaje. Príslušné údaje nájdete na typovom štítku: model (Mod.), výrobné číslo PNC (Prod.No.) a sériové číslo (Ser.No.).

Technické údaje

Rozmer	Šírka/výška/hĺbka/celková hĺbka	400 mm/ 890 mm/ 600 mm/ 600 mm
Zapojenie do elektrickej siete	Napätie Celkový výkon Poistka Frekvencia	230 V 2 200 W 10 A 50 Hz
Úroveň ochrany proti vniknutiu pevných častíc a vlhkosti je zabezpečená ochranným krytom, okrem miesta, kde nemá nízkonapäťové zariadenie žiadnu ochranu proti vlhkosti		IPX4
Tlak pritekajúcej vody	Minimálny Maximálny	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Prívod vody ¹⁾		Studená voda
Maximálna náplň	Bavlna	6 kg
Energetická trieda		A+
Rýchlosť odstred'ovania	Maximálny	1200 ot./min.

1) Prívodnú hadicu pripojte k vodovodnému kohútiku s 3/4" závitom.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Recyklujte materiály so symbolom . Obal
hod'te do príslušných kontajnerov na
recykláciu. Chráňte životné prostredie a
zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických
a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte
spotrebiče označené symbolom  spolu s
odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte
v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa
obráťte na obecný alebo mestský úrad.



www.zanussi.com/shop



192976960-A-162014